Мобильные кондиционеры Ballu BPAC-15 CE, BPAC-16 CE, BPAC-18 CE BPAC-20 CE

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

Содержание

2 Используемые обозначения
3 Правила безопасности
3 Назначение
4 Устройство кондиционера
4 Технические характеристики
5 Управление кондиционером
5 Пульт дистанционного управления
6 Режимы работы
7 Аксессуары
7 Монтаж кондиционера
9 Дренаж
10 Устранение неисправностей
10 Уход и обслуживание
11 Транспортировка и хранение
11 Комплектация
11 Срок эксплуатации
11 Утилизация прибора
11 Дата изготовления

Используемые обозначения

ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
2. Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
3. После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
4. Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.
5. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
6. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
7. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
8. На изделии присутствует этикетка, на кото-рой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Правила безопасности

ВНИМАНИЕ!

- Во избежание повреждений прибора и аннулирования Вашей гарантии перед началом работы поставьте кондиционер отстояться минимум на 2 часа до эксплуатации.
- Не подключайте кондиционер к неисправной розетке. Не пользуйтесь переходниками и удлинителями.
- Не устанавливайте кондиционер в следующих местах:
  - вблизи источников открытого пламени;
  - в местах, где возможно попадание брызг воды или масла на агрегат;
  - в местах воздействия прямых солнечных лучей;
  - вблизи ванных и душевых комнат и плавательных бассейнов;
  - в теплицах.
- Для обеспечения надежной работы компрессора не наклоняйте кондиционер.
- Прежде чем приступить к чистке кондиционера, извлеките вилку из розетки.
- Не ставьте нагревательные приборы рядом с розеткой.
- Во избежание перегрева не закрывайте работающий кондиционер.
- Не эксплуатируйте кондиционер с поврежденным кабелем электропитания. При необходимости замены поврежденного кабеля обратитесь в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению, указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера — это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха! Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.

ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно, если в нем находятся дети или инвалиды.

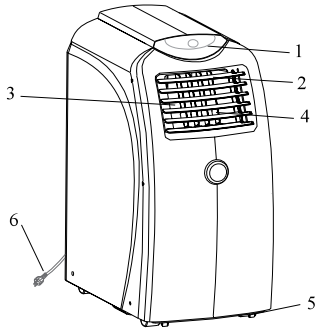
Назначение

Прибор предназначен для охлаждения, осушения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.

mypassage.ru

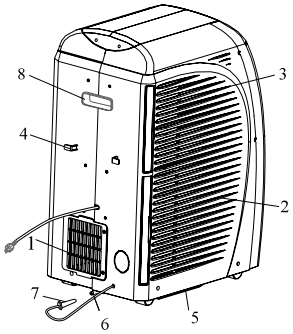
Устройство кондиционера

Передняя часть прибора:



1. Панель управления
2. Вертикальные жалюзи (механическое управление)
3. Воздуховыпускная решетка
4. Горизонтальные жалюзи
5. Шасси
6. Электрический кабель

Задняя часть прибора:



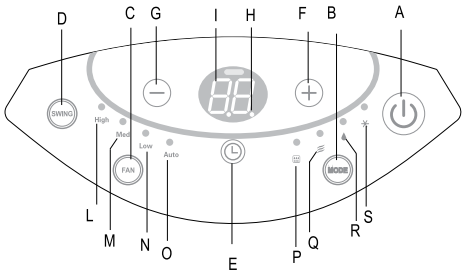
1. Решетка для выхода горячего воздуха
2. Нижняя воздухозаборная решетка
3. Верхняя воздухозаборная решетка
4. Держатели для электрического кабеля
5. Бак для сбора конденсата
6. Дренажное отверстие
7. Заглушка дренажного отверстия
8. Ручки для перемещения прибора

Технические характеристики

Параметр / Модель	BPAC-15 CE	BPAC-16 CE	BPAC-18 CE	BPAC-20 CE
Холодопроизводительность, BTU (Вт)	15000 (4400)	16000 (4600)	18000 (5700)	20000 (6000)
Производительность (охлаждение), кВт	4,4	4,6	5,7	6,00
Номинальная мощность (охлаждение), Вт	1680	1750	2300	2300
Хладагент (фреон)	R410A	R410A	R410A	R410A
Напряжение питания, В~Гц	220-240 ~ 50	220-240 ~ 50	220-240 ~ 50	220-240 ~ 50
Номинальный ток (охлаждение), А	7,5	8	9,8	9,8
Степень защиты	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Класс электрозащиты	I класс	I класс	I класс	I класс
Производительность по воздуху, м³/час	450	520	450	450
Рекомендуемая площадь помещения, м²	40	44	50	55
Уровень шума, дБА	50	52	54	54
Класс энергоэффективности, (охлаждение)	A	A	A	A
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	365x775x568	365x775x568	365x775x568	365x775x568
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	720x860x435	720x860x435	720x860x435	720x860x435
Вес (нетто/брутто), кг	40/47	42/49	45/52	46/53

* Указано ориентировочное значение, которое может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации.

Управление кондиционером



A. Кнопка включения / выключения
B. Кнопка выбора режима работы
C. Копка выбора скорости вентилятора
D. Кнопка включения / выключения вертикальных жалюзи
E. Кнопка таймера
F. Кнопка увеличения (температуры / времени)
G. Кнопка уменьшения (температуры / времени)
H. Индикатор работы таймера. Загорается и мигает когда включен режим таймера
I. LCD дисплей. Отображает заданную температуру, время до включения / отключения (по таймеру) или температуру в помещении L/M/N/O, скорости работы вентилятора (высокая, средняя, низкая)
P. Индикатор работы компрессора
Q. Индикатор режима вентиляции
R. Индикатор работы осушения
S. Индикатор работы охлаждения

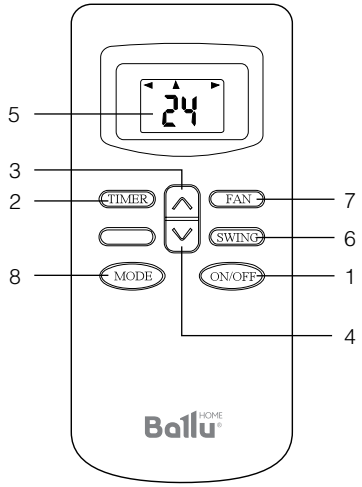
Пульт дистанционного управления

Технические характеристики пульта ДУ

Параметр / Модель	Для моделей кондиционеров с электронным управлением
Номинальное напряжение	3,0 В
Минимальное рабочее напряжение	2,0 В
Максимальное расстояние до приемника сигналов	8 м (при напряжении 3 В - до 11 м)

Функции пульта ДУ

1. Возможный выбор режимов: ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ.
2. Дополительные режимы и функции: TIMER (таймер на включение/отключение кондиционера), FAN (выбор скорости воздушного потока), SWING (изменение направления воздушного потока с помощью вертикальных жалюзи).
3. Задание температуры воздуха в помещении в диапазоне от 16 °C до 31 °C.



Описание пульта ДУ

1. Кнопка "ON/OFF"
   При нажатии этой кнопки кондиционер включается. При повторном нажатии кнопки кондиционер отключается.
2. Кнопка "TIMER"
   Эта кнопка служит для включения режима настройки таймера: "ON" — режим задания времени включения кондиционера; "OFF" — режим задания времени отключения кондиционера.
3. Кнопка " ▲ "
   Эта кнопка служит для увеличения значения заданной температуры или для увеличения заданного времени включения/отключения кондиционера по таймеру.
4. Кнопка " ▼ "
   Эта кнопка служит для уменьшения значения заданной температуры или для уменьшения заданного времени включения/отключения кондиционера по таймеру.

mypassage.ru

5. Отображение режимов работы на жидко - кристаллическом экране.
6. Кнопка "SWING"
   Нажмите эту кнопку для включения непрерывного поворачивания вертикальных жалюзи из стороны в сторону.
7. Кнопка "FAN"
   Нажимая эту кнопку, выберите скорость вращения вентилятора в следующей последовательности: НИЗКАЯ, СРЕДНЯЯ, ВЫСОКАЯ.
8. Кнопка "MODE"
   Нажимая эту кнопку, выберите режим работы кондиционера в следующей последовательности: ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ, и ВЕНТИЛЯЦИЯ.

Режимы работы

РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ, ВЕНТИЛЯЦИЯ (COOL, FAN)

1. Включите кондиционер, нажав кнопку "ON/OFF". На панели индикации внутреннего блока появится индикатор РАБОЧЕГО СОСТОЯНИЯ.
2. Нажимая кнопку "MODE", выберите режим ОХЛАЖДЕНИЯ (COOL) или ВЕНТИЛЯЦИИ (FAN) вручную.
3. Нажимая кнопки "▼ ▲", задайте желаемую температуру воздуха в помещении. 10 секунд прибор отображает заданную температуру на дисплее, затем переходит в режим отображения текущей комнатной температуры.
4. Нажимая кнопку "FAN", выберите скорость вращения вентилятора: НИЗКАЯ, СРЕДНЯЯ, ВЫСОКАЯ, кондиционер начнет работать в соответствии с выбранной настройкой.
5. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку "ON/OFF".

ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме ВЕНТИЛЯЦИЯ температура воздуха в помещении не задается. Воздухоотвод не нужно подключать к прибору в режиме вентиляции.

ОСУШЕНИЕ (DRY)

1. Включите кондиционер, нажав кнопку "ON/OFF". На панели индикации внутреннего блока появится индикатор РАБОЧЕГО СОСТОЯНИЯ.
2. Нажимая кнопку "MODE", выберите режим ОСУШЕНИЕ (DRY). Кондиционер начинает работу в данном режиме. На дисплее панели управления отобразится значок работы режима осушения "dh".
3. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку "ON/OFF".

ПРИМЕЧАНИЕ

Скорость вентилятора и температура не устанавливаются в режиме осушения. Воздухоотвод не нужно подключать к прибору в режиме осушения.

Режим работы ПО ТАЙМЕРУ

Перед выходом из дома можно настроить кондиционер на режим работы по ТАЙМЕРУ. С помощью этой функции кондиционер обеспечит комфортную температуру воздуха в помещении к Вашему возвращению.

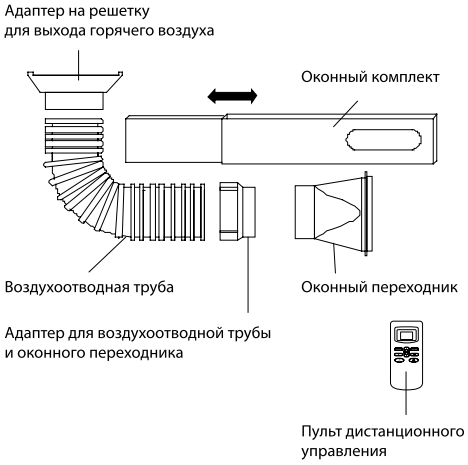
Порядок настройки таймера:

- если кондиционер выключен, то для активации режима работы по таймеру нажмите кнопку “TIMER”. Чтобы установить отложенное выключение прибора, нажмите кнопку TIMER, когда прибор включен и работает в любом режиме. На дисплее загорится количество часов. Кнопками выберите время, через которое прибор автоматически отключится. Чтобы удалить настройки, еще раз нажмите кнопку TIMER, индикатор погаснет.
  Чтобы установить количество часов через которое прибор начнет работать, включите прибор, выберите необходимые настройки. Еще раз нажмите кнопку "ON/OFF", чтобы перевести прибор в режим STANDBY. Нажмите кнопку TIMER и кнопками увеличения/уменьшения выберите время через которое прибор включится.
  Диапазон настройки TIMER - от 30 мин до 24 часов. Еще раз нажмите кнопку TIMER, для подтверждения установки. Загорится индикатор работы режима на панели. Чтобы отключить настройку - еще раз нажмите TIMER.

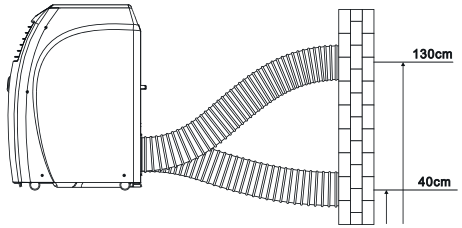
ВНИМАНИЕ!

1. Если между пультом и приемником инфракрасных сигналов на внутреннем блоке находятся посторонние предметы, то кондиционер не будет принимать сигналы пульта ДУ.
2. Не допускайте попадания на пульт жидкости.
3. Не оставляйте пульт в зоне воздействия высокой температуры и прямых солнечных лучей.
4. Попадание прямых солнечных лучей на приемник сигналов ДУ может вызвать нарушения в работе кондиционера.
5. Не оставляйте пульт в зоне воздействия электромагнитного излучения, генерируемого другими домашними приборами.

Аксессуары



Монтаж кондиционера



1. Выберите подходящее место для установки кондиционера с удобным доступом к электрической розетке.
2. Установите шланг для выброса теплого воздуха в окне или в специальном отверстии.
   Высота отверстия при стационарном монтаже должна находится в диапазоне от 40 до 130 см.

ПРИМЕЧАНИЕ

Пункт 2 необходим только в том случае, если кондиционер будет работать в режиме ОХЛАЖДЕНИЯ или ОСУШЕНИЯ.

3. Вставьте электрический кабель в заземленную розетку сети электропитания с параметрами 220-240 В ~ 50 Гц
4. Включите кондиционер, нажав кнопку «ON/OFF».

ВНИМАНИЕ!

Для установки кондиционера выберите ровное и просторное место. Убедитесь, что обеспечивается свободный доступ воздуха к агрегату. Расстояние от кондиционера до стен и других предметов должно быть не менее 30 см. Запрещается использовать кондиционер в помещениях с высокой влажностью (прачечных, ванных комнатах и т. п.). При установке прибора обеспечьте свободный доступ к розетке сети электропитания. Электромонтаж кондиционера следует выполнять в соответствии с Правилами устройства электроустановок (ПУЭ) и местными нормативными документами.

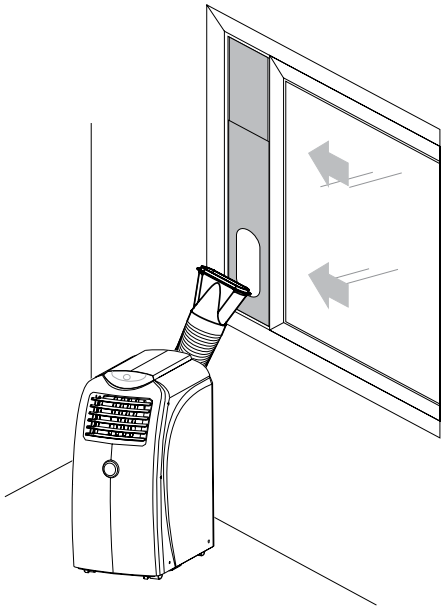
mypassage.ru

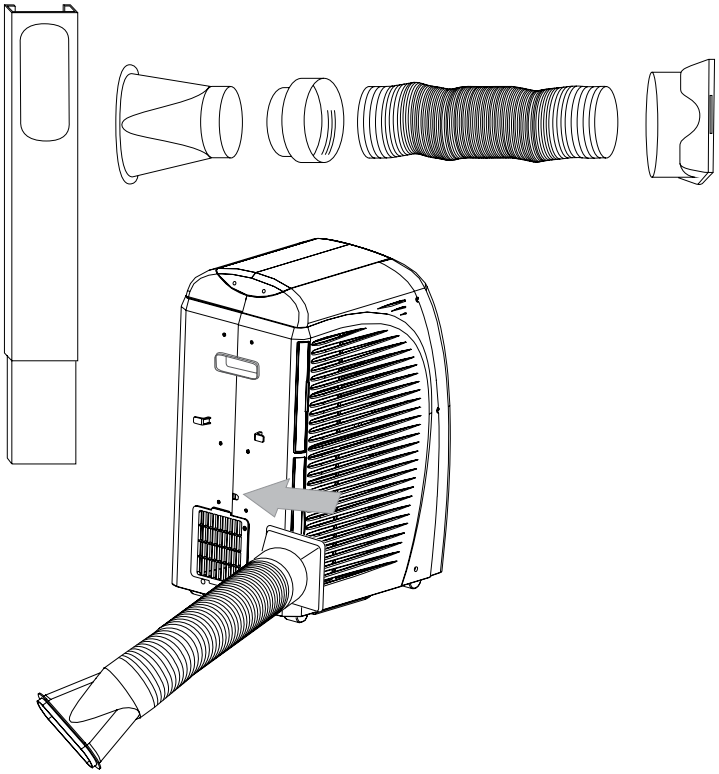
Монтаж шланга выбросного воздуха (режим охлаждения и осушения)

ВНИМАНИЕ!
При охлаждении и осушении через воздуховод выбрасывается теплый воздух.

1. Соедините аксессуары как показано на рисунке: слегка растяните воздухоотводную трубу с каждой стороны и присоедините адаптер для решетки для выброса воздуха с одной стороны и адаптер для оконного переходника с другой.
2. Установите оконный переходник в ближайшем окне или в специальном отверстии для отвода теплого воздуха.

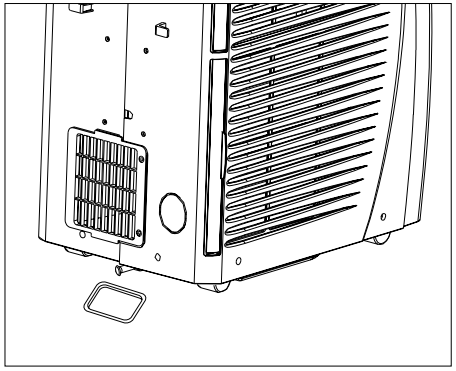
ВНИМАНИЕ!
Не допускайте слишком сильного изгиба шланга.



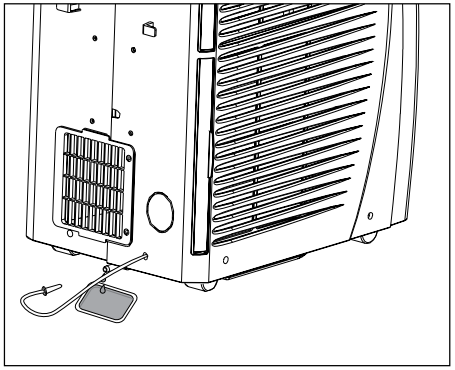


Дренаж

1. Прибор оборудован системой автоматического испарения конденсата, и, работая в режиме охлаждения, дополнительный дренаж не требуется. Однако во время длительной работы в режиме осушения, бак для сбора конденсата может заполниться и потребуется дополнительный отвод влаги. В таком случае срабатывает режим защиты от протечки и прибор автоматически отключается, на панели управления загорается символ "Ft".



2. Чтобы осушить бак для сбора конденсата, отключите кондиционер от сети, откройте заглушку дренажного отверстия и дайте влаге стечь в поддон для воды (расположен внизу прибора). Аккуратно слейте воду. Может понадобиться несколько раз наполнить поддон, чтобы слить всю влагу из бака для сбора воды. Вместо этого можете переместить прибор в место где есть сток в канализацию и слить всю жидкость без использования поддона для сбора жидкости.



3. Перед тем как поставить прибор на длительное хранение, слейте всю воду как указано в предыдущем пункте. Затем включите прибор в режим вентиляции и оставьте работать на некоторое время. Это нужно для полной просушки системы. Храните прибор в сухом месте.

4. Возможно настроить непрерывный отвод конденсата, присоединив дренажный шланг (не входит в комплект поставки) к отверстию для слива конденсата, предварительно сняв заглушку и вывести шланг в дренажную систему для отвода конденсата.

mypassage.ru

Устранение неисправностей

В случае возникновения проблем с эксплуатацией или обнаружения неисправностей обратитесь к способам их устранения, указанным в таблице ниже.

В случае невозможности решения проблем указанными способами обратитесь в центр технического обслуживания.

Неисправность	Причина	Способ устранения
При нажатии кнопки ON/OFF кондиционер не включается	Мигает индикатор заполнения емкости, бак для сбора конденсата заполнен	Слейте воду из бака
	Фактическая температура воздуха в помещении выше заданной (в режиме обогрева)	Правильно задайте температуру
Сильный шум или вибрация	Кондиционер установлен на наклонной или неровной поверхности	Установите кондиционер на ровную горизонтальную поверхность
При работе кондиционера слышен шум, похожий на журчание воды	Шум возникает при движении хладагента по трубам	Это нормальное явление

LE	Низкая температура теплообменника - защита от обмерзания	Подождите, пока прибор включится после автоматического восстановления температуры теплообменника.
PF	Проблема с сенсором	Обратитесь в сервисный центр
FE	Бак для воды заполнен	Выполните дренаж бака для воды, как показано в разделе Дренаж

Уход и обслуживание

ВНИМАНИЕ!

1. Прежде чем приступить к чистке кондиционера, извлеките вилку из розетки.
2. При чистке кондиционера не пользуйтесь бензином, растворителями и другими химически активными средствами.
3. Во избежание поражения электрическим током и повреждения электрических компонентов не лейте на кондиционер воду из крана или шланга.
4. Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обращайтесь в сервисный центр.

Воздушный фильтр

- Засорение воздушного фильтра частицами пыли приводит к уменьшению расхода воздуха через кондиционер, поэтому проводите чистку фильтра не реже одного раза в две недели.
- Извлечение фильтра
  Аккуратно вытащите фильтры за специальные ручки.
- Чистка фильтра
  Сначала аккуратно почистите фильтры с помощью пылесоса. Затем осторожно опустите фильтр в теплую воду (с температурой около 40 °C) с мягким моющим средством, прополощите его и просушите, не подвергая воздействию солнечных лучей.
- Установка фильтра
  Аккуратно задвиньте фильтры в отведенные для них отсеки.

Поверхность кондиционера

- Наружную поверхность агрегата протирайте тканью, смоченной в нейтральном растворе, удаляя остатки влаги сухой салфеткой.

Автоматическое удаление конденсата при охлаждении

Удаление конденсата происходит автоматически. Влага внутри прибора начинает испаряться и в виде водяного пара удаляется через воздуховод наружу.

Транспортировка и хранение

- Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от + 4 до + 40 °C и относительной влажности до 85% при температуре 25 °C.
- Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

Комплектация

1. Мобильный кондиционер
2. Пульт дистанционного управления
3. Комплект аксессуаров
4. Инструкция и гарантийный талон

Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.
Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.
По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.
Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на приборе.

mypassage.ru